

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

2011. október 10-én benyújtott kereset — ZZ kontra Parlament

(F-101/11. sz. ügy)

(2012/C 6/45)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ZZ (képviselő: E. Boigelot ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament

A jogvita tárgya és leírása

Az EPSO/AD/188/10 (bolgár nyelvű tolmácsok) versenyvizsga vizsgálóbizottsága 2011. június 30-i, arra vonatkozó határozatának megsemmisítése, hogy nem veszi fel a felperest az említett versenyvizsga tartaléklistájára, valamint a vagyoni és nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelem.

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az EPSO/AD/188/10 (bolgár nyelvű tolmácsok) versenyvizsga vizsgálóbizottsága 2011. június 30-i, a felperes vizsgáinak felülvizsgálatát követően hozott azon határozatát, amelyben a vizsgálóbizottság megerősítette a felperes vizsgaeredményeit, és ennek következményeként a tartaléklistára való felvételének mellőzésére vonatkozóan hozott határozatot;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az EPSO/AD/188/10 (bolgár nyelvű tolmácsok) versenyvizsga vizsgálóbizottsága 2011. május 31-i, arra vonatkozó határozatát, hogy felveszi a felperest az említett versenyvizsga tartaléklistájára;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítsen meg minden olyan aktust, amelyet a versenyvizsga-bizottság azon szakasztól kezdve hozott, amelyben sor került a kifogásolt szabálytalanságokra;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest, hogy vagyoni és nem vagyoni kár megtérítése, valamint a felperes előmenetelének sérelme címén fizessen az alperesnek 15 000 eurót — amelyet a Közzolgálati Törvényszék az eljárás során növelhet vagy csökkenthet — és a kereset benyújtásának időpontjától számított 7 %-os kamatot;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az Európai Parlamentet a költségek viselésére.

2011. október 11-én benyújtott kereset — ZZ kontra Európai Beruházási Bank

(F-103/11. sz. ügy)

(2012/C 6/46)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ZZ (képviselő: N. Thielgen ügyvéd)

Alperes: Európai Beruházási Bank (EBB)

A jogvita tárgya és leírása

Az EBB elnöke azon határozatának megsemmisítése, amely az állítólagos lelki zaklatást érintő vizsgálati eljárást követően nem rendelt el további intézkedéseket, továbbá a vizsgálóbizottság végkövetkeztetésének megsemmisítése, valamint kártérítés iránti kérelem.

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a vizsgálóbizottság 2011. július 11-i véleményében foglalt végkövetkeztetését annyiban, amennyiben az azt állapítja meg, hogy nem állnak rendelkezésre olyan tények, amelyeket a felperest ért zaklatásnak lehetne minősíteni;
- semmisítse meg az EBB elnökének a 2011. július 27-i határozatát;
- állapítsa meg, hogy a felperes zaklatás áldozata volt;
- kötelezze az EBB-t e zaklatás megszüntetésére;
- semmisítse meg az EBB elnökének a 2011. szeptember 1-jei határozatát;
- állapítsa meg az EBB-nek felróható közzolgálati kötelezettségszegések fennállását;
- állapítsa meg az EBB felperessel szemben fennálló felelősségét az EBB elnöke 2011. július 27-i határozatának jogellenessége, a felperest ért zaklatás és az EBB-nek felróható közzolgálati kötelezettségszegések tekintetében;
- kötelezze az EBB-t a felperes személyes, nem vagyoni és vagyoni, múltbeli és jövőbeli, az EBB elnöke 2011. július 27-i határozatának jogellenességéből, a felperest ért lelki zaklatásból és az EBB-nek felróható közzolgálati kötelezettségszegésekből eredő kára megtérítésére;

- ami az EBB elnöke 2011. július 27-i levelének jogellenességét illeti:
 - illetményvesztés címén bekövetkezett vagyoni kár: 113 100 euró;
 - nem vagyoni kár: 50 000 euró;
- ami a felperest ért lelki zaklatást illeti:
 - illetmény és előmeneteli veszteség címén bekövetkezett vagyoni kár: 132 100 euró;
 - nem vagyoni kár: 50 000 euró;
 - a felmerült költségek: 13 361,93 euró;
- ami az EBB-nek felróható közszolgálati kötelezettségzegéseket illeti:
 - a bizalmas kezelésre és adatvédelemre vonatkozó kötelezettség EBB általi megszegése: 10 000 euró;
 - a tanúk meghallgatása során felmerült események: 40 000 euró;
- az EBB-t kötelezze a költségek viselésére.

—————

2011. október 17-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság

(F-105/11. sz. ügy)

(2012/C 6/47)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ZZ (képviselők: D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis és É. Marchal ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

Az OLAF főigazgatója azon határozatának megsemmisítése, amelyben elutasította a felperes az iránti kérelmét, hogy hosszabbítsa meg az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 2. cikkének b) pontja értelmében vett ideiglenes alkalmazotti szerződését.

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az OLAF főigazgatója 2011. június 29-i határozatát, amelyben elutasította a felperes azon panaszát, amelyet az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 2. cikkének b)

pontja értelmében vett ideiglenes alkalmazotti szerződésének meghosszabbítása iránti kérelme elutasításával szemben nyújtott be;

- amennyiben szükséges, a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az OLAF főigazgatója 2011. március 25-i határozatát, amelyben elutasította a felperesnek az ideiglenes alkalmazotti szerződése meghosszabbítása iránti kérelmét;

- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

—————

2011. október 24-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság

(F-109/11. sz. ügy)

(2012/C 6/48)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ZZ (képviselő: F. Frabetti ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

A felperes 2009. január 1-jétől december 31-éig terjedő időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentése egy részének megsemmisítése

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes 2009. január 1-jétől december 31-éig terjedő időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentését, pontosabban e jelentésnek azt a részét, amelyet az EUROSTAT ugyanezen időszak vonatkozásában megállapított;

- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

—————

2011. október 24-én benyújtott kereset — ZZ és társai kontra Bizottság

(F-110/11. sz. ügy)

(2012/C 6/49)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: ZZ és társai (képviselő: F. Frabetti ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság